

optimum

Elektryczny młynek żarnowy do kawy RK-0185



PL	Instrukcja obsługi	3
UK	Operating Instructions	10

KARTA GWARANCYJNA

NR

Ważna wraz z dowodem zakupu
Sprzęt przeznaczony wyłącznie do użytku domowego

Nazwa sprzętu: Elektryczny młynek żarnowy do kawy

Typ, model: RK-0185

Nr fabryczny:

Data sprzedaży:

Rachunek nr:

.....
pieczętka i podpis sprzedawcy

Warunki gwarancji

Produkt objęty jest 24-miesięczną gwarancją od daty jego zakupu. Gwarancja dotyczy wyrobów zakupionych w Polsce i jest ważna na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej. W tym okresie istnieje wygodna możliwość wymiany uszkodzonego produktu na nowy w miejscu jego zakupu (termin na rozpatrzenie reklamacji wynosi 14 dni). Podstawą do wymiany jest czytelnie wypełniona karta gwarancyjna z załączonym do niej dowodem zakupu produktu. Niniejsza gwarancja nie obejmuje uszkodzeń powstałych w wyniku nieprawidłowego użytkowania produktu, uszkodzeń mechanicznych lub samowolnych napraw. Gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z niezgodności towaru z umową.

SERWIS ARCONET

ul. Grobelnego 4
05-300 MIŃSK MAZOWIECKI
tel. +48 22 100-59-65, INFOLINIA: 0 801-44-33-22
LISTA PUNKTÓW SERWISOWYCH: www.arconet.pl



EXPO-SERVICE



Expo-service Sp. z o.o.

00-710 Warszawa, Al. Witosa 31/22, Polska
tel. +48 22 759 1881, fax +48 22 759 1885

AGD@expo-service.com.pl
www.optimum.hoho.pl

Adres do korespondencji:

Expo-service Sp. z o.o.
05-300 Mińsk Mazowiecki
ul. Grobelnego 4

WARUNKI 24 MIESIĘCZNEJ GWARANCJI

1. Sprzedawca ponosi odpowiedzialność za wady fizyczne przedmiotu w okresie 24 miesięcy od daty sprzedaży. Gwarancja dotyczy wyrobów zakupionych w Polsce i jest ważna na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej. Ujawnione w tym okresie wady będą usuwane bezpłatnie przez wymienione w karcie gwarancyjnej zakłady serwisowe w terminach nie dłuższych niż 14 dni od daty dostarczenia sprzętu do zakładu serwisowego (na podstawie prawidłowo wypełnionej przez punkt sprzedaży niniejszej karty gwarancyjnej). W wyjątkowych przypadkach termin ten może być wydłużony do 21 dni - jeżeli naprawa wymaga sprowadzenia części od producenta.
2. Reklamujący powinien dostarczyć sprzęt do punktu przyjęć najlepiej w oryginalnym opakowaniu fabrycznym lub innym odpowiednim do zabezpieczenia przed uszkodzeniami. Dotyczy to również wysyłki sprzętu. Jeżeli w pobliżu miejsca zamieszkania nie ma punktu przyjęć, reklamujący może wysłać pocztą sprzęt do naprawy w centralnym punkcie serwisowym w Mińsku Mazowieckim, na koszt gwaranta.
3. Zgłoszenie wady lub uszkodzenia sprzętu przyjmowane są przez punkty serwisowe.
4. Nabywcy przysługuje prawo wymiany sprzętu na nowy lub zwrot gotówki tylko w przypadku gdy:
 - w serwisie stwierdzono wadę fabryczną niemożliwą do usunięcia
 - w okresie gwarancji wystąpi konieczność dokonania 3 napraw, a sprzęt nadal wykazuje wady uniemożliwiające eksploatację zgodną z przeznaczeniem.
5. W przypadku wymiany sprzętu, okres gwarancji dla sprzętu liczy się od daty jego wymiany.
6. Pojęcie „naprawa” nie obejmuje czynności przewidzianych w instrukcji obsługi (np. bieżąca konserwacja, odkamienianie), do wykonania których zobowiązany jest Użytkownik we własnym zakresie.
7. Gwarancją nie są objęte:
 - a) elementy szkalne (np. dzbanki, talerze), sznury przyłączeniowe do sieci, wtyki, gniazda, żarówki, noże, elementy eksploatacyjne (np. filtry, worki, misy, blendery, noże, tarki, wirówki, pokrywy, uchwyty noża),
 - b) uszkodzenia mechaniczne, termiczne, chemiczne i wszystkie inne spowodowane działaniem bądź zaniechaniem działania przez Użytkownika albo działaniem siły zewnętrznej (przepięcia w sieci, wyładowania atmosferyczne, przedmioty obce, które dostały się do wnętrza sprzętu, korozja, pył, etc.),
 - c) uszkodzenia wynikłe wskutek:
 - samodzielnych napraw
 - przeróbek i zmian konstrukcyjnych dokonywanych przez użytkownika lub osoby trzecie
 - okoliczności, za które nie odpowiada ani wytwórca ani sprzedawca, a w szczególności na skutek niewłaściwej lub niezgodnej z instrukcją instalacji, użytkowania, braku dbałości o sprzęt albo innych przyczyn leżących po stronie użytkownika lub osób trzecich
 - d) celowe uszkodzenia sprzętu,
 - e) czynności konserwacyjne, wymiana części posiadających określoną żywotność (bezpieczniki, żarówki, etc.),
 - f) czynności przewidzianych w instrukcji obsługi, do wykonania których zobowiązany jest Użytkownik we własnym zakresie i na własny koszt np. zainstalowanie, sprawdzenie działania, etc.
8. Samowolne zmiany wpisów w karcie gwarancyjnej powodują utratę gwarancji. Karta gwarancyjna bez wpisanej nazwy urządzenia, typu, nr fabrycznego, dołączonego dowodu zakupu, wpisania daty sprzedaży oraz czytelnej pieczętki sklepu jest nieważna.
9. Sprzęt przeznaczony jest wyłącznie do użytku domowego, w przypadku innego użytkowania traci gwarancję.
10. Gwarancja na sprzedany towar konsumpcyjny nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z niezgodności towaru z umową.

Adnotacje o przebiegu napraw

Lp.	Data zgł.	Data wyk.	Opis wykonywanych czynności oraz wymienione części	Nazwisko monter	Pieczętka zakładu
NAPRAWA 1 Karta gw. nr Sprzęt Typ Data sprzedaży Pieczętka sklepu Rodzaj naprawy Wymienione części					
NAPRAWA 2 Karta gw. nr Sprzęt Typ Data sprzedaży Pieczętka sklepu Rodzaj naprawy Wymienione części					
NAPRAWA 3 Karta gw. nr Sprzęt Typ Data sprzedaży Pieczętka sklepu Rodzaj naprawy Wymienione części					
NAPRAWA 4 Karta gw. nr Sprzęt Typ Data sprzedaży Pieczętka sklepu Rodzaj naprawy Wymienione części					

Adnotacje o przebiegu napraw

Lp.	Data zgł.	Data wyk.	Opis wykonywanych czynności oraz wymienione części	Nazwisko monter	Pieczętka zakładu

INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA



PROSIMY O UWAŻNĄ LEKTURĘ INSTRUKCJI OBSŁUGI PRZED URUCHOMIENIEM URZĄDZENIA.

Aby móc skorzystać z wszystkich funkcji nowego urządzenia, należy najpierw dokładnie zapoznać się z poniższymi wskazówkami. Radzimy zachować tę instrukcję, aby w razie konieczności można było wrócić do zawartych w niej informacji na temat funkcji urządzenia.



UWAGA

1. Niewłaściwe użytkowanie urządzenia może spowodować obrażenia ciała oraz uszkodzenia urządzenia.
2. Wyłącznie do użytku domowego. Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku na wolnym powietrzu ani do użytku w celach komercyjnych.
3. Podczas korzystania z urządzeń elektrycznych należy zawsze przestrzegać podstawowych zasad bezpieczeństwa.
4. Podłączać urządzenie tylko do prawidłowo zainstalowanego gniazdka.
5. Z urządzenia należy korzystać zgodnie z jego przeznaczeniem. Producent nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek obrażenia lub szkody wynikające z niewłaściwego użytkowania bądź przechowywania urządzenia
6. Jeżeli urządzenie lub wtyczka uległy uszkodzeniu, należy je dokładnie skontrolować, a w razie konieczności oddać do naprawy przez autoryzowanego technika. W przeciwnym razie istnieje niebezpieczeństwo porażenia prądem. Nie wolno wykonywać napraw samodzielnie.
7. Należy regularnie sprawdzać, czy przewód i wtyczka są w dobrym stanie. Jeżeli są one uszkodzone lub urządzenie zostało upuszczone albo w jakikolwiek sposób uszkodzone, urządzenia nie wolno używać.
8. Przewód sieciowy nie może zwisać z krawędzi stołu lub blatu. Należy umieszczać go z dala od rozgrzanych przedmiotów i źródeł otwartego ognia.
9. Przy wyciąganiu wtyczki z gniazdka nie należy ciągnąć za przewód, lecz trzymać za wtyczkę.
10. Urządzenia oraz jego przewodu i wtyczki nie wolno zanurzać w wodzie ani jakimkolwiek innym płynie.
11. Nie należy pozostawiać włączonego urządzenia bez nadzoru.
12. Ustawić urządzenie na płaskim i stabilnym podłożu.
13. Podczas mielenia nie zbliżać palców ani rąk do ruchomych części urządzenia.
14. Nie próbuj przesuwać żadnej części produktu podczas pracy.

15. Nie dopuszczać, by przewód sieciowy stykał się z gorącymi przedmiotami lub zwiisał z blatów lub powierzchni w miejscach dostępnych dla dzieci, ponieważ dziecko może pociągnąć za przewód i zrzucić urządzenie.
16. Nigdy nie ustawiaj urządzenia w pobliżu źródła ciepła. Nie wolno stawiać urządzenia w pobliżu innych urządzeń elektrycznych, palników, kuchenek, piekarników itp..
17. Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o obniżonej sprawności fizycznej, zmysłowej lub umysłowej lub nie mające doświadczenia ani wiedzy na temat jego zastosowania, chyba że korzystają z urządzenia pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo lub otrzymały od tej osoby instrukcje dotyczące obsługi urządzenia.
18. Z urządzenia mogą korzystać dzieci w wieku 8 lat i powyżej, jeśli ich działanie jest nadzorowane lub zostały one uprzednio poinstruowane odnośnie bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją niebezpieczeństwo związane z użytkowaniem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie mogą być wykonywane przez dzieci. Przechowuj urządzenie i jego przewód poza zasięgiem dzieci.
Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem.
19. Korzystanie z akcesoriów dodatkowych niezalecanych przez producenta może spowodować pożar, porażenie prądem lub obrażenia osób.
20. Wtyczkę należy wyjąć z gniazda elektrycznego:
 - przed przystąpieniem do montażu urządzenia;
 - po zakończeniu pracy;
 - w przypadku awarii urządzenia;
 - przed przystąpieniem do czyszczenia urządzenia.
 Upewnij się, że produkt przestał działać przed podniesieniem górnej pokrywy.
21. Aby uniknąć obrażeń osób lub tego produktu, ręce, włosy, ubrania i inne narzędzia należy trzymać z dala od części obrotowych
22. Odłącz od gniazda przed demontażem części lub dotknięciem części obrotowych.

OBSŁUGA

Pierwsze użycie:

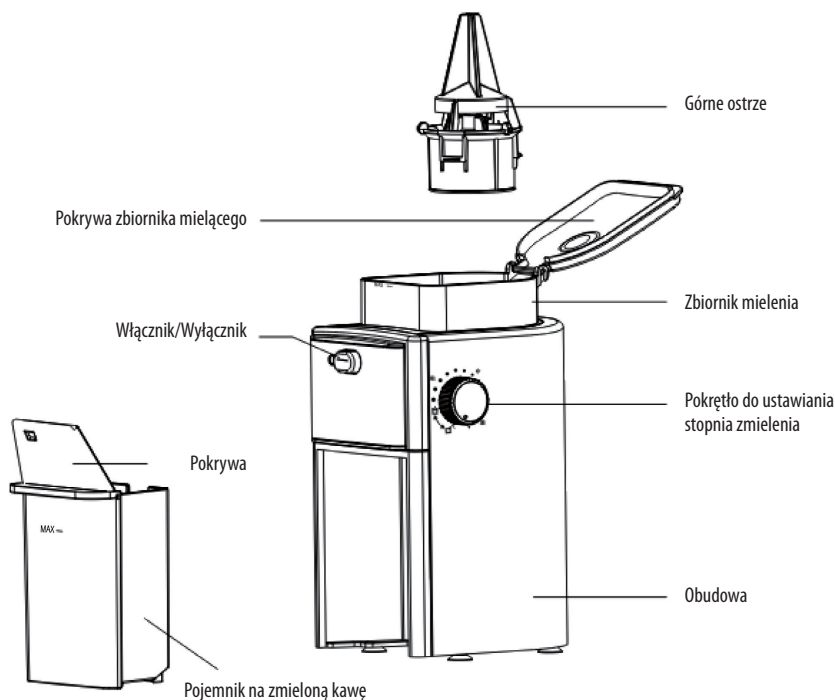
Przed pierwszym użyciem wyczyścić obudowę, komorę młynka, zbiornik na kawę mieloną i pokrywę. Używaj ciepłej wody z mydłem do mycia dolnego zbiornika i pokrywy. Użyj czystej mokrej szmatki aby wyczyścić zbiornik górny i pokrywę. Nie zanurzaj produktu w wodzie. Następnie ostrożnie zainstaluj przystawkę do głównego korpusu.

1. Zainstaluj zbiornik mielenia i pokrywę w odpowiednim miejscu i sprawdź, czy dobrze pasuje.
2. Otwórz górną pokrywę i włóż ziarno kawy do zbiornika mielenia, nie przekraczaj wartości „MAX”. Zamknij górną pokrywę.

3. Użyj pokrętki, aby wybrać preferowany poziom zmielenia

(Uwaga: górne ostrze musi być prawidłowo zainstalowane na głównym korpusie, aby można było użyć pokrętki)

4. Podłącz do zasilania
5. Naciśnij włącznik / wyłącznik, aby włączyć.
6. Po zakończeniu mielenia ziaren kawy, naciśnij wyłącznik, aby wyłączyć urządzenie.
7. Jeśli chcesz przerwać pracę podczas mielenia, naciśnij wyłącznik.
8. Wyciągnij dolny zbiornik i wyjmij mieloną kawę.



Ostrzeżenia:

- Aby zapewnić prawidłową pracę urządzenia:
- Górne ostrze musi być prawidłowo zamontowane, a górna pokrywa musi być prawidłowo zamknięta.
- Zbiornik mielenia i pokrywa muszą być prawidłowo zamontowane.
- Nie pozwól, aby produkt jednorazowo pracował dłużej niż 2 minuty, spraw, by po każdym użyciu miał 15 minut przerwy na ochłodzenie.
- Nie wkładaj palców do zbiornika mielenia.

WSKAZÓWKI:

- Aby zachować znakomity aromat kawy, należy przechowywać ziarna w szczelnym pojemniku najlepiej w lodówce.
- Aby zachować oryginalny smak kawy, natychmiast użyj zmieloną kawę. Należy mielić tylko ilości niezbędne do zaparzenia kawy, ponieważ smak oraz zapach zmieloną

kawy zmienia się podczas kontaktu z powietrzem, a także przejmuje ona zapachy innych produktów.

- Nie obracaj pokrętła podczas pracy.

CZYSZCZENIE

- Odłącz od gniazdka przed czyszczeniem.
- Nie zanurzaj urządzenia w wodzie.
- Do czyszczenia produktu nie należy używać detergentów ani ściernych szmatek.
 - Wyciągnąć zbiornik na kawę zmieloną z pokrywą oraz pokrywę pojemnika ziaren.
 - Wyczyścić zbiornik zmieloną kawę, umyć jego pokrywę oraz pokrywę pojemnika ziaren w ciepłej wodzie, wypłukać i odstawić do osuszenia.
- Przetrzeć obudowę lekko zwilżoną szmatką, a następnie wytrzeć do sucha.
- Zdejmij górne ostrze z głównego korpusu:

Przekręć pokrętło do pozycji “☐”, następnie otwórz górną pokrywę i wyjmij górne ostrze. Następnie użyj wilgotnej szmatki, aby dokładnie wyczyścić wnętrze zbiornika mielenia.

Zainstaluj górne ostrze, ustawiając pokrętło selektor na “☐” włoż nóż i obróć pokrętło do “☐”.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Nie działa lub nagle przestaje działać	Kontrola zasilania
	Górne ostrze zostało nieprawidłowo zainstalowane
	Nieprawidłowo zainstalowany zbiornik na zmieloną kawę
Nie działa pokrętko grubości mielenia	Górne ostrze zostało nieprawidłowo zainstalowane.

SPECYFIKACJA:

Pojemność: 100 g kawa ziarnista, 120 g kawa mielona

Zasilanie: 220-240 V~ ; 50 Hz

Moc: 150 W

Poziom hałasu: 80 dB(A)

EKOLOGIA – OCHRONA ŚRODOWISKA

Symbol „przekreślonego pojemnika na śmieci” umieszczony na sprzęcie elektrycznym lub opakowaniu wskazuje na to, że urządzenie nie może



być traktowane jako ogólny odpad domowy i nie powinno być wyrzucane do przeznaczonych do tego celu pojemników.

Niepotrzebne lub zużyte urządzenie elektryczne powinno być dostarczone do specjalnie wyznaczonych do tego celu punktów zbiorczych, zorganizowanych przez lokalną administrację publiczną, przewidzianych do zdawania elektrycznego sprzętu podlegającego utylizacji.

W ten sposób każde gospodarstwo domowe przyczynia się do zmniejszenia ewentualnych negatywnych skutków wpływających na środowisko naturalne oraz pozwala odzyskać materiały z których składa się produkt.

Waga: 1,30 kg **e**

 Read instructions before using
Save these instructions for future support

Safety measures



CAUTION

Injury may happen if incorrect operations

Incorrect operations may destroy your personal belongings, even hurts to body

- When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed
- Be careful with following cations (home using only)
- Repairment must be carried out by manufacturer or their appointed repair station in case of power cable destroyed.



Read before using



Voltage: 220 V, Currency at least 10 A

- Do not use this appliance for other than intended use.
- Close supervision is necessary when used by or near children.
- Do not operate with a damaged cord or plug or after the product malfunctions, or has been damaged in any manner.
- Never make power cable touch with sharp edge or hot surface.
- Operation on a flat level surface.
- Hold plug to disconnect, never pull power cable.
- Home using only.
- Do not immerse the product in water or any other liquids.



Avoid contacting moving parts.

IMPORT SAFEGUARDS

Basic safety precautions should be followed, including the following:

1. Do Not operate this product in free loading or over loading.
2. Do Not try to move any part of the product during working.
3. Do Not let the cord hang over the edge of a table or counter, or touch hot surfaces.
4. Do Not let the cord hang over the edge of place where children able to touch
5. Do Not place on or near a hot gas or electric burner, or in a heated oven.

6. Do Not use this product on inclined or unstable counter.
7. To protect fire, electric shock and injury to persons, do not use a bad quality socket to connect
8. Do not immerse product in water or any other liquids, and keep the cord, plus at dry
9. Elder or disabled or no experience users should be under supervision when using product.
10. To protect against injury to persons, stop use this product when cord or plug or any parts damaged, and asking for help from appointed repair station
11. Unplug from outlet when remove any parts
12. The use of accessory attachments not recommended by the manufacturer may result in fire, electric shock, or injury to persons. 4
13. Unplug from outlet when not in use or no person supervision
14. To avoid injury to persons, Make sure the voltage going to connect is consistent with product specifications.
15. Unplug from out let after using and cleaning timely.
16. Keep product 30 cm far away from other appliances.
17. Make sure product stopped running before lift up the top cover
18. To avoid injury to persons or this product, Keep hands, hair, cloths, or other tooling far away from the rotation parts
19. Unplug from the outlet before detach parts or touch rotation parts

PRODUCTS INFO

- ITEM – electric burr coffee grinder
- MODEL – RK-0185
- POWER – 220 V~50 Hz 150 W
- CAPACITY – 100 g
- NET WEIGHT – 1.30 KG
- GROSS WEIGHT – 1.50 KG
- HOUSING MATERIAL – AS/ABS/PP
- FUNCTION – coffee bean grinding
- ATTACHMENTS – product (with power cord) X1 – Top blade
X1 –ground cup (with cover) X1.

OPERATE GRINDING INSTRUCTION

First using:

Before first using of this product, Use warm soapy water wash the ground cup and cover. And use a clean wet rag clean the grinding cup and top cover. Do not immerse product in water. Then Carefully install the attachments to main body.

Tip: the ground cup and cover are dishwasher safe.

OPERATIONS

1. Install the ground cup and cover into correct place, and recheck if it's fit good.
2. Open the top cover and put coffee bean into the grinding cup, do not exceed the "MAX". Put down top cover.
3. Use coarse to fine selector to select the prefer powder level

(Notice: the top blade must be installed to main body then able to turn the coarse to fine selector).

4. Connect to power

5. Press on/off switch to switch on

6. When coffee bean grinding finished, press on/ff switch to switch off

7. If want to stop during working, press on/ff switch

8. Pull out ground cup, and take out the coffee ground

Cautions

- To protect against product in normal working:
- The top blade must be correctly installed, and top cover must be properly put down.
- The ground cup and cover must be correctly installed.
- Do not let the product one time working more than 2 minutes, make it have 15 minutes to cool down after each using.
- Do not put finger into the grinding cup

TIPS

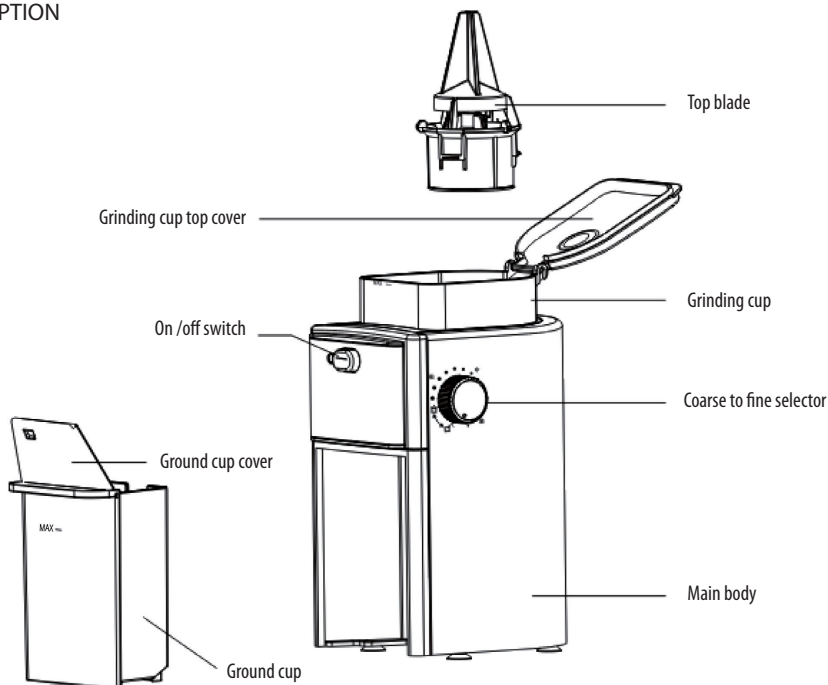
Storage the sealed coffee bean in refrigerator.

To reserve coffee's original tastes, use the coffee ground immediately.

Adjust the Selector to choose the coarse of coffee ground

Do not turn the selector during working

DESCRIPTION



CLEANING

Unplug from outlet before cleaning

Do not immerse main body into water, or in flow water.

Do not use detergent or abrasive rag to clean the product.

Use warm soapy water to wash ground cup and cover, or wash it in dishwasher.

The color of coffee bean will remain on the product after several times using. The ground cup can immerse in a mild bleach (non-corrosive) to clean.

Take off the top blade from main body:

Turn the coarse to fine selector to “☐”, then open the top cover and take out top blade. And then use wet cloth to carefully clean inside of grinding cup.

Install top blade, adjust the selector to “☐” put in the blade and turn selector to “☐”.

ECOLOGY – ENVIRONMENTAL PROTECTION

The “crossed-out trash bin” symbol on electrical equipment or packaging indicates that the device cannot be treated as general household waste and should not be disposed of into containers for such waste.



Obsolete or broken-down electrical device should be delivered to special designated collection points, organized by local public administration, whose purpose is to collect recyclable electrical equipment.

This way, each household helps reduce possible negative effects influencing natural environment and allows the reclaiming of materials which the product is made of.

Weight: 1.30kg

ABNORMAL ANALYSIS AND PROCESSING

ABNORMAL	PROCESSING
Cannot working or suddenly stop during working	Checking power connection
	Top blade incorrectly installed
	Ground cup incorrectly installed
	Main body over heated, use again after cool down
Coarse to fine selector cannot working	Top blade incorrectly installed